767441-2026 - Wettbewerb

Polen – Kreditgewährung – Udzielenie kredytu długoterminowego do łącznej kwoty 45.000.000,00 zł
OJ S 214/2026 04/11/2026
Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Gmina Ostrowiec Świętokrzyski
E-Mail: przetargi@um.ostrowiec.pl
Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft
Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Udzielenie kredytu długoterminowego do łącznej kwoty 45.000.000,00 zł
Beschreibung: 1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego do łącznej kwoty 45.000.000,00 zł. 2. Zamówienie zostało podzielone na 2 części: Dalej zgodnie z SWZ.
Kennung des Verfahrens: 0e490e2e-85be-480d-991d-dbeaaca97e5f
Interne Kennung: Or.271.44.2026
Verfahrensart: Offenes Verfahren
Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen
Haupteinstufung (cpv): 66113000 Kreditgewährung

2.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Ostrowiec Świętokrzyski
Postleitzahl: 27-400
Land, Gliederung (NUTS): Kielecki (PL721)
Land: Polen

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:
Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:
Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 2
Auftragsbedingungen:
Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 2

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Udzielenie kredytu długoterminowego do kwoty 25.000.000,00 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Ostrowiec Świętokrzyski oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań w 2026 r.
Beschreibung: 1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego do łącznej kwoty 45.000.000,00 zł. 2. Zamówienie zostało podzielone na 2 części: a) Część 1 „Udzielenie kredytu długoterminowego do kwoty 25.000.000,00 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Ostrowiec Świętokrzyski oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań w 2026 r.” 2.a.1. Waluta: PLN 2.a.2. Zamawiający zastrzega możliwość niewykorzystania całości lub części planowanego kredytu bez ponoszenia z tego tytułu dodatkowych opłat. 2.a.3. Kredyt zostanie uruchomiony najpóźniej do 31.12.2026 r., w transzach na podstawie dyspozycji Zamawiającego przesłanych do Wykonawcy pocztą elektroniczną na wskazany adres e-mail. Wypłata poszczególnych transz nastąpi najpóźniej trzeciego dnia roboczego od dnia przesłania dyspozycji pocztą elektroniczną. 2.a.4. W przypadku niepostawienia przez Wykonawcę kredytu do dyspozycji Zamawiającego w terminie, Zamawiający zastrzega sobie prawo do odszkodowania za poniesione straty na zasadach ogólnych. 2.a.5. Okres spłaty kredytu wynosi 5 lat (2027-2031). 2.a.6. Spłata rat kredytu będzie następowała w okresach miesięcznych, począwszy od 31 stycznia 2027 do 31 grudnia 2031, do ostatniego dnia roboczego każdego miesiąca kalendarzowego. Wysokość rat kapitałowych: pierwsza rata – 220.000,00 zł , pozostałe 59 rat po 420.000,00 zł. 2.a.7. Odsetki naliczane będą od faktycznego zadłużenia kredytowego od dnia uruchomienia kredytu do dnia poprzedzającego dzień spłaty i spłacane w okresach miesięcznych. 2.a.8. O wysokości odsetek do zapłaty od wykorzystanej części kredytu Wykonawca poinformuje Zamawiającego pisemnie (np. mail), przynajmniej 3 dni przed terminem zapłaty. 2.a.9. Zamawiający ma prawo dokonać wcześniejszej spłaty kredytu lub jego części bez ponoszenia jakichkolwiek obciążeń z tego tytułu. W przypadku wcześniejszej spłaty części kredytu okres kredytowania pozostaje bez zmian, chyba że Zamawiający (Kredytobiorca) złoży odmienną dyspozycję na piśmie. 2.a.10. Oprocentowanie kredytu składa się ze zmiennej stawki WIBOR 1M notowanej w pierwszym dniu miesiąca za który naliczane są odsetki oraz marży Wykonawcy (stałej w okresie obowiązywania umowy). Jeżeli WIBOR 1M osiągnie wartość ujemną przyjmowane będzie, że stawka WIBOR 1M będzie wynosić 0. 2.a.11. Zabezpieczeniem kredytu będzie weksel własny in blanco z deklaracją wekslową, wystawiony przez Zamawiającego z kontrasygnatą Skarbnika Miasta Dalej zgodnie z SWZ.

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen
Haupteinstufung (cpv): 66113000 Kreditgewährung

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Ostrowiec Świętokrzyski
Postleitzahl: 27-400
Land, Gliederung (NUTS): Kielecki (PL721)
Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/12/2026
Enddatum der Laufzeit: 31/12/2031

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:
Teilnahme ist nicht vorbehalten.
Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert
Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:
Art: Preis
Bezeichnung: Cena
Beschreibung: Przy wyborze najkorzystniejszej oferty, w każdej części, zamawiający będzie kierował się wyłącznie kryterium ceny. Kryterium cena będzie rozpatrywane na podstawie ceny brutto za wykonanie przedmiotu zamówienia (całkowity koszt kredytu), podanej przez Wykonawcę w formularzu ofertowym – waga 100% (maksymalnie 100 pkt). Liczba punktów w tym kryterium zostanie obliczona na podstawie poniższego wzoru: Kc=Cn/Cb*100 Kc – liczba punktów ocenianej oferty dla kryterium ceny Cn – cena brutto oferty najtańszej, niepodlegającej odrzuceniu Cb – cena brutto oferty ocenianej Maksymalna łączna liczba punktów jaką może uzyskać oferta w w/w kryteriach oceny wynosi: 100,00 punktów
Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)
Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch
Internetadresse der Auftragsunterlagen: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-0e490e2e-85be-480d-991d-dbeaaca97e5f
Ad-hoc-Kommunikationskanal:
Name: W postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego komunikacja między Zamawiającym a wykonawcami odbywa się przy użyciu Platformy e-Zamówienia, która jest dostępna pod adresem https://ezamowienia.gov.pl.
URL: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-0e490e2e-85be-480d-991d-dbeaaca97e5f

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:
Elektronische Einreichung: Erforderlich
Adresse für die Einreichung: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-0e490e2e-85be-480d-991d-dbeaaca97e5f
Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch, Polnisch
Elektronischer Katalog: Nicht zulässig
Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich
Varianten: Nicht zulässig
Frist für den Eingang der Angebote: 17/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit
Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage
Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:
Eröffnungstermin: 17/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-0e490e2e-85be-480d-991d-dbeaaca97e5f

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Nicht zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Informationen über die Überprüfungsfristen: Zgodnie z SWZ.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Gmina Ostrowiec Świętokrzyski

Organisation, die Angebote bearbeitet: Gmina Ostrowiec Świętokrzyski

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Udzielenie kredytu długoterminowego do kwoty 20.000.000,00 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Ostrowiec Świętokrzyski w 2026 r.

Beschreibung: 1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie kredytu długoterminowego do łącznej kwoty 45.000.000,00 zł. 2. Zamówienie zostało podzielone na 2 części: b) Część 2 „Udzielenie kredytu długoterminowego do kwoty 20.000.000,00 zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Ostrowiec Świętokrzyski w 2026 r.” 2.b.1. Waluta: PLN 2.b.2. Zamawiający zastrzega możliwość niewykorzystania całości lub części planowanego kredytu bez ponoszenia z tego tytułu dodatkowych opłat. 2.b.3. Kredyt zostanie uruchomiony najpóźniej do 31.12.2026 r., w transzach na podstawie dyspozycji Zamawiającego przesłanych do Wykonawcy pocztą elektroniczną na wskazany adres e-mail. Wypłata poszczególnych transz nastąpi najpóźniej trzeciego dnia roboczego od dnia przesłania dyspozycji pocztą elektroniczną. 2.b.4. W przypadku niepostawienia przez Wykonawcę kredytu do dyspozycji Zamawiającego w terminie, Zamawiający zastrzega sobie prawo do odszkodowania za poniesione straty na zasadach ogólnych. 2.b.5. Okres spłaty kredytu wynosi 5 lat (2027-2031). 2.b.6. Spłata rat kredytu będzie następowała w okresach miesięcznych, począwszy od 31 stycznia 2027 do 31 grudnia 2031, do ostatniego dnia roboczego każdego miesiąca kalendarzowego. Wysokość rat kapitałowych: pierwsza rata – 530.000,00 zł, pozostałe 59 rat po 330.000,00 zł. 2.b.7. Odsetki naliczane będą od faktycznego zadłużenia kredytowego od dnia uruchomienia kredytu do dnia poprzedzającego dzień spłaty i spłacane w okresach miesięcznych. 2.b.8. O wysokości odsetek do zapłaty od wykorzystanej części kredytu Wykonawca poinformuje Zamawiającego pisemnie (np. mail), przynajmniej 3 dni przed terminem zapłaty. 2.b.9. Zamawiający ma prawo dokonać wcześniejszej spłaty kredytu lub jego części bez ponoszenia jakichkolwiek obciążeń z tego tytułu. W przypadku wcześniejszej spłaty części kredytu okres kredytowania pozostaje bez zmian, chyba że Zamawiający (Kredytobiorca) złoży odmienną dyspozycję na piśmie. 2.b.10. Oprocentowanie kredytu składa się ze zmiennej stawki WIBOR 1M notowanej w pierwszym dniu miesiąca za który naliczane są odsetki oraz marży Wykonawcy (stałej w okresie

obowiązywania umowy). Jeżeli WIBOR 1M osiągnie wartość ujemną przyjmowane będzie, że stawka WIBOR 1M będzie wynosić 0. 2.b.11. Zabezpieczeniem kredytu będzie weksel własny in blanco z deklaracją wekslową, wystawiony przez Zamawiającego z kontrasygnatą Skarbnika Miasta Dalej zgodnie z SWZ.

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen
Haupteinstufung (cpv): 66113000 Kreditgewährung

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Ostrowiec Świętokrzyski
Postleitzahl: 27-400
Land, Gliederung (NUTS): Kielecki (PL721)
Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/12/2026
Enddatum der Laufzeit: 31/12/2031

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:
Teilnahme ist nicht vorbehalten.
Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert
Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:
Art: Preis
Bezeichnung: Cena
Beschreibung: Przy wyborze najkorzystniejszej oferty, w każdej części, zamawiający będzie kierował się wyłącznie kryterium ceny. Kryterium cena będzie rozpatrywane na podstawie ceny brutto za wykonanie przedmiotu zamówienia (całkowity koszt kredytu), podanej przez Wykonawcę w formularzu ofertowym – waga 100% (maksymalnie 100 pkt). Liczba punktów w tym kryterium zostanie obliczona na podstawie poniższego wzoru: Kc=Cn/Cb*100 Kc – liczba punktów ocenianej oferty dla kryterium ceny Cn – cena brutto oferty najtańszej, niepodlegającej odrzuceniu Cb – cena brutto oferty ocenianej Maksymalna łączna liczba punktów jaką może uzyskać oferta w w/w kryteriach oceny wynosi: 100,00 punktów.
Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)
Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch
Internetadresse der Auftragsunterlagen: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-0e490e2e-85be-480d-991d-dbeaaca97e5f
Ad-hoc-Kommunikationskanal:
Name: W postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego komunikacja między Zamawiającym a wykonawcami odbywa się przy użyciu Platformy e-Zamówienia, która jest dostępna pod adresem https://ezamowienia.gov.pl.

URL: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-0e490e2e-85be-480d-991d-dbeaaca97e5f

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-0e490e2e-85be-480d-991d-dbeaaca97e5f

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 17/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 45 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 17/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-0e490e2e-85be-480d-991d-dbeaaca97e5f

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Nicht zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Informationen über die Überprüfungsfristen: Zgodnie z SWZ.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Gmina Ostrowiec Świętokrzyski

Organisation, die Angebote bearbeitet: Gmina Ostrowiec Świętokrzyski

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Gmina Ostrowiec Świętokrzyski

Registrierungsnummer: NIP: 6610003945

Registrierungsnummer: REGON: 291009834

Postanschrift: ul. Jana Głogowskiego 3/5

Stadt: Ostrowiec Świętokrzyski

Postleitzahl: 27-400

Land, Gliederung (NUTS): Kielecki (PL721)
Land: Polen
E-Mail: przetargi@um.ostrowiec.pl
Telefon: +48 412672133
Internetadresse: www.um.ostrowiec.pl
Rollen dieser Organisation:
Beschaffer
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt
Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002
Offizielle Bezeichnung: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Registrierungsnummer: NIP 5262239325
Postanschrift: ul. Postępu 17a
Stadt: Warszawa
Postleitzahl: 02-676
Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +48-22 458 78 01
Rollen dieser Organisation:
Überprüfungsstelle
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0000
Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union
Registrierungsnummer: PUBL
Stadt: Luxembourg
Postleitzahl: 2417
Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)
Land: Luxemburg
E-Mail: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetadresse: https://op.europa.eu
Rollen dieser Organisation:
TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung: 715846-2026
Hauptgrund für die Änderung: Korrektur – Beschaffer

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: d31b0a8c-0870-421c-86ec-39e2bc2c2ea4 - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 03/11/2026 13:07:31 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 767441-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 214/2026
Datum der Veröffentlichung: 04/11/2026